



# Contratto di compravendita di un veicolo

Vendita privata o professionale in Svizzera

**Modello di lavoro professionale – da sottoporre a verifica legale prima dell'uso commerciale.**

Il contratto documenta la vendita di un veicolo. Fahrzüg AI / fahrzüg.ch fornisce unicamente il modello e non è parte, intermediario, garante o perito.

| N. contratto | Luogo | Data  |
|--------------|-------|-------|
| <hr/>        | <hr/> | <hr/> |

## 1. Venditore/trice

|                                     |                                          |
|-------------------------------------|------------------------------------------|
| Privato / impresa                   | Nome / ragione sociale                   |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |
| Indirizzo                           | NPA / località / cantone                 |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |
| Data di nascita o IDI (facoltativo) | E-mail                                   |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |
| Telefono                            | Documento + ultime 4 cifre (facoltativo) |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |

## 2. Acquirente

|                                     |                                          |
|-------------------------------------|------------------------------------------|
| Privato / impresa                   | Nome / ragione sociale                   |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |
| Indirizzo                           | NPA / località / cantone                 |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |
| Data di nascita o IDI (facoltativo) | E-mail                                   |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |
| Telefono                            | Documento + ultime 4 cifre (facoltativo) |
| <hr/>                               | <hr/>                                    |

## 3. Veicolo

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Categoria             | Marca         |
| <hr/>                 | <hr/>         |
| Modello / variante    | Telaio (VIN)  |
| <hr/>                 | <hr/>         |
| 1a immatricolazione   | Targa         |
| <hr/>                 | <hr/>         |
| Chilometri / ore      | Colore        |
| <hr/>                 | <hr/>         |
| Carburante / trazione | Potenza       |
| <hr/>                 | <hr/>         |
| Cambio                | Numero chiavi |
| <hr/>                 | <hr/>         |

#### 4. Proprietà e autorizzazione

Il/la venditore/trice conferma di essere proprietario/a o validamente autorizzato/a alla vendita. Se detentore, proprietario e venditore non coincidono, la prova dell'autorizzazione è allegata.

#### 5. Stato e dichiarazioni

Senza incidenti per quanto noto

Incidenti / danni noti

Difetti / spie noti

Ultimo / prossimo collaudo noto

Ultimo servizio / chilometri

Libretto / fatture disponibili

Pneumatici / battistrada / DOT

Modifiche / tuning / omologazione

Leasing, pegno, riserva di proprietà

Veicolo importato / origine

Accessori inclusi

#### 6. Prezzo e pagamento

Prezzo CHF

Acconto CHF / data

Saldo CHF / scadenza

Metodo di pagamento

Pagamento completo ricevuto il

#### 7. Consegna

Data / ora

Luogo

Contatore alla consegna

Licenza di circolazione consegnata

Chiavi / accessori consegnati

Targhe restano a

#### 8. Garanzia – scegliere una sola opzione

- ☐ A – Garanzia concordata secondo allegato (descrivere ambito, durata ed esclusioni).
- ☐ B – Si applicano le norme legali sulla garanzia senza garanzia contrattuale aggiuntiva.
- ☐ C – Solo per vendita privata ammissibile: venduto visto e provato, con esclusione della garanzia legale nei limiti consentiti. Restano esclusi dall'esonero i difetti dolosamente taciuti e le qualità espressamente garantite.

**Nella vendita professionale a consumatori l'opzione C non va usata senza verifica legale. Promesse individuali, annuncio e norme imperative possono prevalere.**

## 9. Altri accordi

Accordi orali valgono solo se riportati qui. Le modifiche avvengono in forma testuale. Diritto applicabile e foro seguono il diritto svizzero imperativo; il foro del consumatore non è escluso.

Accordi particolari / qualità garantite

## 10. Allegati

- ☐ Copia licenza di circolazione
- ☐ Rapporto collaudo
- ☐ Libretto / fatture
- ☐ Prove danni/incidenti
- ☐ Procura / proprietà
- ☐ Condizioni di garanzia
- ☐ Elenco accessori
- ☐ Altro

## 11. Firme

Con la firma le parti confermano l'esattezza dei dati, l'opzione di garanzia scelta e i documenti, le chiavi e i pagamenti ricevuti.

---

Venditore/trice: luogo, data, firma

---

Acquirente: luogo, data, firma

## Checklist di consegna

- ☐ Identità e diritto di vendita verificati
- ☐ VIN confrontato con veicolo e documenti
- ☐ Prova / ispezione effettuata
- ☐ Danni noti messi per iscritto
- ☐ Prezzo e prova di pagamento chiariti
- ☐ Licenza, chiavi e allegati consegnati
- ☐ Assicurazione e immatricolazione chiarite

## Nota Fahrzueg

Se si usano dati del profilo, del veicolo o documenti, entrambe le parti devono verificarli prima della firma. Fahrzueg conserva solo secondo le impostazioni del conto e privacy. Firma, stato e scelta della garanzia non sono mai confermati automaticamente.

Orientamento giuridico: Codice delle obbligazioni svizzero, art. 184 segg. e 197 segg.; art. 199 CO. Informazioni: TCS veicoli d'occasione; ch.ch immatricolazione. Stato: 23.08.2026.

Sources: [https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/27/317\\_321\\_377/](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/27/317_321_377/) • <https://www.tcs.ch/> • <https://www.ch.ch/>